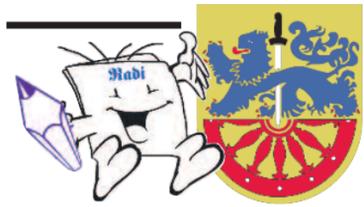


Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig



Gemeinsam entdeckten wir Radeberg Mit Radi auf dem Recyclinghof und auf dem bunten Karussell

Hui, die Blätter tanzen bunt durch die Luft und wir haben schon dicke Jacken, Mützen, Schals und sogar Handschuhe an. Bei diesem Schmuddelwetter ist Bewegung an der frischen Luft ganz wichtig, stimmt's Kinder? Und wenn man dabei noch etwas lernen kann, ist das umso besser. Ein tolles Vorschulabenteuer hatten wir gemeinsam auf dem Recyclinghof von Herrn Zumpe auf der Oststraße in Radeberg.



Großerkmannsdorf
Leppersdorf

ZEITUNGSVERTEILER GESUCHT! (m/w/d)
für unsere Heimatzeitung **die Radeberger**

- Prospekte sind bereits eingelegt
- Verteilungsgebiet wohnortnah
- Nebenjob z. B. für Rentner, welche Lust haben sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre)

INTERESSE ODER FRAGEN? RUFT UNS GERN AN!

Tel. 03528 / 44 23 01
zeitung@die-radeberger.de
die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg

Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V.

Vortrag

Am 21.11.23 um 19 Uhr
"Guatemala, Honduras und Mexiko - Eine Reise zu den Mayas und Azteken" von Michael Lory
Um eine Spende wird gebeten

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Elefant erkundet Haut

Eine Hauttypberatung Ihrer Elefanten
Apothek Altstadt Radeberg
Gutschein auf Seite 3

TIMMERMANN'S restaurant

Gänse- & Weihnachtsschmaus für zu Haus

Vom 11.11. bis 26.12.2023 - Montag bis Samstag, ab 16.00 Uhr
Feiertag 25.12./26.12.2023 von 10.00 - 12.00 & 16.00 - 18.00 Uhr

Wir bieten auch dieses Jahr unseren Abholservice an:

Gans komplett	Kalt 120,- €	Warm 129,- €
Gänsekeule	24,- €	26,- €
Entenkeule	19,- €	21,- €

Mit Klößen, Rotkraut, Rosenkohl und Preiselbeer-Orangensoße.

• Zum Transport stellen wir Ihnen gern Warmhalteboxen für 20,00 € Pfand / pro Box zur Verfügung.
• Bitte bestellen Sie mindestens 1 Tag vorher, um Frische und Qualität zu gewährleisten.

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung
Tel. 03528 / 488 00 | gast@hotel-sportwelt.de

TIMMERMANN'S restaurant | Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg
Ein Betrieb der HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten Betriebsgesellschaft mbH

Was es da alles zu entdecken gab! Jetzt wissen wir zum Beispiel auch, dass Omas alte Kaffeekanne und Papas aussortierte Schrauben nicht auf den gleichen Müllhaufen gehören, wie das aufgelegte Laub aus dem Garten. Alles ist auf dem Recyclinghof genau eingeteilt, für jedes Material gibt es eine eigene Ablagestelle. Überall durften wir schauen, Herr Zumpe erklärte die wichtigsten Dinge, zeigte uns den großen Greifer und die hydraulisch zu bedienenden Container. Richtig lustig war es auch, als alle Mädchen und Jungs auf die riesige Autowaage durften, alle 22 Kinder wiegen zusammen 510 kg. Auf einem Hubwagen mit Waage schauten wir dann noch, was jeder einzeln wiegt. Es gab wirklich so viel zu erleben! Vielen Dank an Herrn Zumpe, dass wir auf seinem Recyclinghof vorbeischauen durften.

Ganz schön gespannt war ich auch auf das nächste gemeinsame Abenteuer am 08.11.2023, dem Lichterfest im Kinderland. Am Vormittag konnten wir bereits gemeinsam Karussell fahren, am Nachmittag und Abend habt ihr dann mit euren Eltern, Geschwistern sowie Erzieherinnen und Erziehern ein wunderbares Fest gefeiert und den dunklen Herbst hell erleuchtet. Nun freue ich mich schon auf unser nächstes tolles Erlebnis.



Adventskerzen

Präsent MÖNNICH

Bahnhofstraße 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205/4041

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

18.11.	Praxis Dr. med. dent. Heike Arndt Stolpener Str. 12, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 44 22 72
19.11.	Praxis Dr. med. dent. Marcus Leineweber Schulstr. 12, 01896 Ohorn Tel. 035955 / 452 33
22.11.	Praxis Dr. med. dent. Kathrin Langowsky Markt 4, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 45 57 92

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken
Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

18.11.	Apothek am Forst, Kamenz	Tel. 03578/31 80 20
19.11.	Stadt-Apothek, Kamenz	Tel. 03578/30 41 30
20.11.	Lessing-Apothek, Kamenz	Tel. 03578/30 77 40
21.11.	Löwen-Apothek, Königsbrück	Tel. 035795/423 38
22.11.	Apothek im EKZ, Königsbrück	Tel. 035795/286 64
23.11.	Löwen-Apothek, Radeberg	Tel. 03528/44 22 28
24.11.	Elefanten Apotheke, Altstadt Radeberg	Tel. 03528/44 78 11

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung
17.11. - 24.11.23: Frau DVM Tomeit, Wallroda
Tel. 035200 / 241 35 o. 0171 / 577 63 77

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen Tel. 035973 2830
wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

Beilagenhinweis Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronic XXL Frequenz Radeberg

Liebe Grüße Euer Freund Radi
Fotos: Red.

Große Kreisstadt Radeberg

Bekanntmachung der Stadtverwaltung Radeberg
Einfacher Bebauungsplan „Ortsteil Liegau-Augustusbad“
 - In-Kraft-Setzung der Satzung -

Der Stadtrat der Stadt Radeberg hat in seiner Sitzung am 25.10.2023 mit Beschluss SR066-2023 den einfachen Bebauungsplan „Ortsteil Liegau-Augustusbad“ i.d.F. 31.03.2023 mit redaktionellen Änderungen vom 22.09.2023 als Satzung beschlossen. Die Satzung des einfachen Bebauungsplanes „Ortsteil Liegau-Augustusbad“ i.d.F. 31.03.2023 mit redaktionellen Änderungen vom 22.09.2023 tritt am Tage der Bekanntmachung am 17.11.2023 in Kraft.

Jedermann kann die Satzung des einfachen Bebauungsplanes „Ortsteil Liegau-Augustusbad“ i.d.F. 31.03.2023 mit redaktionellen Änderungen vom 22.09.2023 in der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17 – 19, Bauamt - Frau Vogel - während der Sprechzeiten (montags, dienstags, donnerstags und freitags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie zusätzlich dienstags von 13.30 - 18.00 Uhr und donnerstags von 13.30 - 16.00 Uhr) einsehen und über den Inhalt Auskunft erlangen. Zusätzlich liegt eine Ausfertigung der Satzung im Ortsamt Liegau-Augustusbad während der Sprechzeiten des Ortsamtes zur Einsichtnahme für Jedermann bereit.

Alle Vorschriften, Regelwerke und Normen, die die Grundlage der Erarbeitung der Satzung bildeten und auf die die Satzung verweist (z.B. DIN-Normen) liegen in der Stadtverwaltung Radeberg, Bauamt - Frau Vogel - während der Sprechzeiten (montags, dienstags,

donnerstags und freitags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie zusätzlich dienstags von 13.30 - 18.00 Uhr und donnerstags von 13.30 - 16.00 Uhr) zur Einsichtnahme bereit.

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 4 BauGB (Baugesetzbuch) bezeichneten beachtlichen Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung von § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes, nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB bezeichneten beachtlichen Mängel des Abwägungsvorganges sowie beachtliche Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB, sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres ab Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgerechte Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Frank Höhme, Oberbürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Radeberg sucht für die Stadtbibliothek Radeberg zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

Bibliotheksassistenten oder Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste der Fachrichtung Bibliothek (m/w/d)

mit einem Stundenumfang von 20 Stunden / Woche. Die Stelle ist nach TVöD-VKa mit der Entgeltgruppe 6 bewertet.

Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Tätigkeiten des Ausleihbereiches
- Rückordnung der Medien
- Mitwirkung bei Umstellaktionen und Aussonderungen
- Ordnungs- und Pflegearbeiten
- Katalogisierungsarbeiten
- Öffentlichkeitsarbeit / Social Media in der Stadtbibliothek

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter:

t1p.de/stellenangebote_radeberg



Frank Höhme, Oberbürgermeister

Gemeinde Arnsdorf

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 34. öffentlichen VA-Sitzung am 08.11.2023 wurde folgender Beschluss gefasst:

Beschluss-Nr.: 25/34/VA/23

Der Verwaltungsausschuss beschließt für das Jahr 2024 folgende

Sitzungstermine: 10.01.2024, 07.02.2024, 13.03.2024, 10.04.2024, 08.05.2024, 05.06.2024, 07.08.2024, 04.09.2024, 02.10.2024, 13.11.2024, 04.12.2024

Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Gemeinderat Arnsdorf

Sehr geehrte Gemeinderätinnen, sehr geehrte Gemeinderäte, sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

48. Sitzung

Gremium Gemeinderat Arnsdorf
 Sitzungstermin Donnerstag, 23. November 2023, um 19.00 Uhr

Ort 01477 Arnsdorf, Stolpener Str. 49

Raum Mensa

Tagesordnung

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
3. Bestätigung des Protokolls der 47. öffentlichen

Gemeinderatssitzung vom 18.10.2023

4. Fragen der Einwohner gemäß §44 Abs. 3 SächsGemO
5. Beschluss über die Sitzungstermine des Gemeinderates im Jahr 2024
6. Beschluss zur Hauptsatzung der Gemeinde Arnsdorf
7. Beschluss zur Satzung über die Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben (Fäkalienatzung) der Gemeinde Arnsdorf
8. Kommunale Wärmeplanung
9. Informationen der Gemeindeverwaltung
10. Anfragen der Gemeinderäte

Frank Eisold, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 44. öffentlichen TA-Sitzung am 07.11.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 258/44/TA/2023

Der Technische Ausschuss stimmt der 2. Tektur zur Baugenehmigung vom 12.05.2023 für die Errichtung eines Einfamilienhauses mit Doppelcarport, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Käthe-Kollwitz-Straße 1c, Gemarkung Arnsdorf, Flurstücke 77/19, 77/21, 77/23 aus planungsrechtlicher Sicht zu. Zum geplanten Vorhaben wird das gemeindliche Einvernehmen gemäß § 36 BauGB erteilt.

Beschluss-Nr. 259/44/TA/2023

Der Technische Ausschuss beschließt für das Jahr 2024 folgende Sitzungstermine: 09.01.2024, 06.02.2024, 12.03.2024, 09.04.2024, 07.05.2024, 04.06.2024, 06.08.2024, 03.09.2024, 01.10.2024, 12.11.2024, 03.12.2024

Frank Eisold, Bürgermeister

Gemeinde Wachau

Bekanntgabe der Beschlüsse aus der Gemeinderatssitzung vom 08.11.2023

- Öffentlicher Teil -

Beschluss zu Sitzungsterminen 1. Halbjahr 2024

Beschluss 2023/036/HA Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt die Termine für die Gemeinderats- und Ausschusssitzungen für das 1. Halbjahr 2024.

Beschluss zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Beschluss 2023/035/HA Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, die Spende in Höhe von 62.575,79 € anzunehmen.

Beschluss zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Beschluss 2023/037/HA Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, die Spenden in Höhe von 351,91 € anzunehmen.

Beschluss zur Annahme von Spenden, Schenkungen und ähnlichen Zuwendungen

Beschluss 2023/038/HA Der Gemeinderat der Gemeinde Wachau beschließt, die Spende in Höhe von 6.000,00 € anzunehmen.

Beschluss zum Antrag auf Baumfällung auf dem Flurstück 91/13, Gemarkung Leppersdorf, August-Bebel-Straße 4 b

Beschluss 2023/034/HA Dem Antrag auf Baumfällung für einen Ahorn mit einem Stammumfang in 1 Meter Höhe von 93 cm, auf dem Grundstück mit der Flurstücksnummer 91/13, Gemarkung

Leppersdorf, August-Bebel-Str. 4 b, (Kindertageseinrichtung) wird zugestimmt. Als Ersatz ist 1 Laubbaum zu pflanzen.

Beschluss zur Satzung der Gemeinde Wachau über die Herstellung von Garagen und Stellplätzen sowie Abstellplätze für Fahrräder (Garagen- und Stellplatzsatzung)

Beschluss 2023/028/HA Die Satzung der Gemeinde Wachau über die Herstellung von Garagen und Stellplätzen sowie Abstellplätze für Fahrräder (Garagen- und Stellplatzsatzung), in der Fassung vom 08.11.2023, wird beschlossen.

Beschluss zur Errichtung eines Mobilfunkmastes in Wachau Ortsteil Lomnitz - Standort und Mustermietvertrag

Beschluss 2023/081/BA Der Abschluss eines Mietvertrages mit 1&1 Versatel Deutschland GmbH für das Flurstück 830/7 der Gemarkung Lomnitz für die Bereitstellung des Flurstücks zur Errichtung eines Mobilfunkmastes wurde abgelehnt

Beschluss zur Neufassung der Satzung über die Erhebung einer Hundesteuer der Gemeinde Wachau (Hundesteuersatzung)

Beschluss 2023/009/AFf Die Satzung der Gemeinde Wachau über die Erhebung der Hundesteuer (Hundesteuersatzung) wird beschlossen.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Einwohnermeldeamt und Bürgerbüro am 23.11.2023 geschlossen

Das Einwohnermeldeamt und das Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung Wachau bleiben am Donnerstag, dem 23. November 2023 geschlossen. Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Einwohnermeldeamt und Bürgerbüro am 05.12.2023 ab 16.00 Uhr geschlossen

Das Einwohnermeldeamt und das Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung Wachau schließen am Dienstag, dem 05. Dezember 2023 bereits ab 16.00 Uhr. Wir bitten um Beachtung und danken für Ihr Verständnis.

Veit Künzelmann, Bürgermeister

Kurz und knapp aus dem Rödertal

Die Stadtverwaltung informiert:

Jugendzentrum Radeberg muss vorübergehend schließen

Aktuell kann das Jugendzentrum aufgrund fehlender Personalressourcen nicht geöffnet werden. Die Ursache dafür ist eine Personalangelegenheit, zu deren Hintergründen sich die Stadtverwaltung aufgrund des Datenschutzes nicht näher äußern kann. Die Stadtverwaltung setzt sich mit allem Engagement dafür ein, dass das Jugendzentrum schnellstens wieder öffnen kann. Das Stellenbesetzungsverfahren für die Ende August freigewordene Jugendsozialarbeiterstelle befindet sich in vollem Gange.

Die Stadtverwaltung möchte Kindern und Jugendlichen nach wie vor einen Ort ermöglichen, an dem sie eine sinnvolle Freizeitgestaltung erfahren, sich wohl fühlen und bei Problemen auf offene Ohren stoßen. Das Jugendzentrum bleibt fester Bestandteil der Jugendsozialarbeit.

„Es haben sich mehrere Jugendliche und Eltern an mich gewendet, die die aktuelle Situation sehr frustriert. Das kann ich sehr gut nachvollziehen. Dass das Jugendzentrum vorerst schließen muss, kann niemanden zufrieden stellen. Viele Eltern haben betont, dass sich ihre Kinder im Jugendzentrum nicht nur wohl, sondern auch gehört fühlen. Mir ist es sehr wichtig, dass dies so bleibt. Die E-Mails zeigen, dass Jugendsozialarbeit gebraucht und ge-



schätzt wird. Dies ist für mich eine Bestätigung dafür, dass wir mit dieser freiwilligen Leistung, die wir als Stadtverwaltung anbieten, auf dem richtigen Weg sind. Die Ängste und Sorgen der betreffenden Eltern und Jugendlichen nehme ich sehr ernst, darum habe ich umgehend auf die E-Mails reagiert und nehme mir die Zeit für persönliche Gespräche“, sagt Oberbürgermeister Frank Höhme.

Text: Sarah Günther, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Foto: Red.

Kino für Kinder zum Buß- und Betttag in Fischbach

Es ist mittlerweile eine kleine Tradition für die Arnsdorfer Kinokids, die sich nun - ein Stück älter und jugendlicher geworden - zum sogenannten Projektclub Arnsdorf umbenannt haben: zum 22. November, dem Buß- und Betttag, sind Kinder und deren erwachsene Begleitungen herzlich eingeladen, ins Fischbacher Dorfgemeinschaftshaus auf der Wilschdorfer Straße zu kommen und bei Popcorn-Feeling Kino auf der großen Leinwand zu erleben! Vorführungsstart ist 10.30 Uhr (kostenloser Einlass ab 10.00 Uhr) für einen ca. 1,5-stündigen Animationsfilm (FSK 0) rund um einen überdimensionierten roten Hund, welcher mit seiner Größe eine Herausforderung für New Yorker Wohnräume ist.



Das Kino für Kinder kurz vor Weihnachten soll weiterhin fester Bestandteil der Aktionen des Projektclubs Arnsdorf bleiben, auch wenn dieser – mittlerweile jugendlicher – sich an Veranstaltungen abseits vom Thema „Film“ beteiligt, so z.B. bei den sommerlichen Karswaldbad-Events, Kinderolympiade und Teenie-Disko. Bei Interesse können hier

gern Jungen und Mädchen zwischen 11 und 16 Jahren mit ihren Wünschen dazustoßen. Die Gruppe ist offen, trifft sich regelmäßig 14-tägig und hat in Torsten Kluge vom Netzwerk für Kinder- und Jugendarbeit einen koordinierenden Ansprechpartner (torsten.kluge@kijunetzwerk.de).

Text & Foto: Projektclub Arnsdorf

Familiennachmittag in der Stadtbibliothek Radeberg mit großen Bücherflohmarkt und Puppentheater

Zum Bundesweiten Vorlesefest am 17. November lädt die Stadtbibliothek Radeberg zum Familiennachmittag ein. Natürlich haben wir uns wieder ein besonderes Programm für euch einfallen lassen. Für Kinder gibt es ab 14.00 Uhr im Obergeschoss ein Vorlesekin, eine Spielestation und eine Bastelstation mit lustigen Ideen zur Adventszeit. 16.00 Uhr startet das Puppentheater im Veranstaltungsraum mit der großartigen Madame Rosa und den „Drei kleinen Schweinchen“.

Für eine kleine Pause zwischendurch haben wir selbst gebackenen Kuchen, Kaffee und Snacks vorbereitet. Ganztägig lädt ein großer Bücherflohmarkt zum Stöbern ein und natürlich sind auch unsere Regale gut befüllt mit allerhand Neuem: Bestseller, Krimis, Tonies, Spiele, Makerboxen und vieles mehr laden auch hier zum Entdecken ein.

Freitag 17.11.2023 | 14.00 – 18.00 Uhr

Stadtbibliothek Radeberg



Ein Geburtstagsgruß

Kreisgruppe Radeberg der Sudetendeutschen gratuliert Marianne Hiller

Frau Marianne Hiller ist seit der Gründung der Kreisgruppe Radeberg und Umland Mitglied bei den Sudetendeutschen. Auch wenn sie jetzt aufgrund des Alters an den regelmäßigen Mitgliedertreffen im „Forsthaus“ Radeberg nicht mehr teilnehmen kann, nimmt sie immer noch aktiv am Leben der Sudetendeutschen Anteil.

Am 04.11.2023 feierte sie ihren 90. Geburtstag und erhielt dazu auch die herzlichsten Glückwünsche vom Vorstand der Ortsgruppe und vom Landesverband Sachsen der Sudetendeutschen. Als besonderes Geschenk erhielt sie ein brandneues persönlich signiertes Buch von dem Österreicher Dr. Peter Wassertheuer, das die Geschichte der Sudetendeutschen, ihre Vertreibung und die dabei verübten Verbrechen eindrucksvoll beschreibt.

Text & Foto: Claus Hörrmann



Gratulation des Landes- und Kreisvorsitzenden der Sudetendeutschen in Sachsen.

Wer sabotiert die Großerkmannsdorfer Dorfweihnacht?

Mit Entsetzen hat das Vorbereitungsteam am 07.11.2023 feststellen müssen, dass alle 5 Tafeln für die Dorfweihnacht am 02.12.2023 an den Ortsteileinfahrten entfernt wurden. Beim Anbringen der virtuellen Einladungen hatten wir schon festgestellt, dass die Gewindestäbe für die Fixierung an allen Standorten abgeflexelt worden waren. Da glaubten wir noch an einen unüberlegten Streich. Jetzt wissen wir, dass kriminelle Energie hinter der Aktion steht.

Der oder die Täter wollen bewusst dem Ort mit der Aktion Schaden zufügen. Das werden wir nicht dulden. In wenigen

Tagen werden neue Tafeln hergestellt und angebracht werden. An die Adresse des oder der „Tafelstürmer“ geht der Aufruf, die Tafeln spätestens 2 Tage nach Erscheinen des Artikels am Dorfgemeinschaftshaus abzustellen, sonst wird der Vorfall zur Anzeige gebracht. Es ist beschämend, ein Fest wie die 10. Dorfweihnacht, wo der Gemeinschaftssinn und die Vorfreude auf das Weihnachtsfest im Mittelpunkt stehen, so zu stören.

Bernd Voigtländer

Im Auftrag des Dorfweihnachtsteam

Radeberger Sportverein eröffnet neue Geschäftsstelle

Neue Vereinsspitze - neues Büro - neue Perspektiven

Nicht nur an der Vereinsspitze des Radeberger Sportvereins hat sich einiges getan. Der Verein kann sich nun auch über eine neue Geschäftsstelle freuen. Unterstützt wurde das Projekt finanziell durch die jährliche Zuwendung der Radeberger Exportbrauerei.

Rund 1.500 Mitglieder zählt der Radeberger Sportverein RSV. Alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Anliegen werden nun in der neuen Geschäftsstelle, Schillerstraße 78, bearbeitet. Zu finden ist diese im Gebäude der ehemaligen Gastwirtschaft „Eckstoß“. Hier befindet sich das helle Büro, welches zuvor renoviert und mit frischer Farbe und neuer Beleuchtung, versehen wurde. Ins Auge sticht das große Logo des RSV, welches nicht fehlen darf.

„Wichtig war uns, dass dank der Unterstützung von Radeberger für die Arbeitsplätze auch neue Computer und zeitgemäße Software angeschafft werden konnte“, freut sich die Geschäftsführerin Claudia Richter. „Weiterhin wurde die IT-Technik in ein vereinsinternes, neuinstalliertes Netzwerk mit einheitlicher Datenablage und -sicherung eingebunden. Das ist einer unserer wichtigen Schritte hin zu einem modernen, neuinstallierten Management des Vereins“, ergänzt der Präsident Peter Peschel. „Moderne Rechen- und Multifunktionsgeräte für Druck und Scan sind nicht nur in unserer Brauerei, sondern auch in einem ehrenamtlich agierenden Sportclub von entscheidender Bedeutung“, meint Olaf Plaumann, Geschäftsführer der Brauerei. „Wir freuen uns, allen 12 Sportabteilungen und den Sportgruppen des RSV an einem so wichtigen Anlaufpunkt, wie der Geschäftsstelle, mit unserer finanziellen Spende unter die Arme greifen zu können.“

Bei einem symbolischen Banddurchschnitt am Dienstag, dem 07.11.2023 wurde die neue Geschäftsstelle offiziell eingeweiht. Man ist beiderseits stolz auf eine über 30-jährige Zusammenarbeit in Sachen Sponsoring und Unterstützung.



Symbolisch wird das neue Büro des Radeberger SV mit einem Banddurchschnitt eingeweiht.



In der neuen Geschäftsstelle hängt auch eine historische Abbildung der Radeberger Brauerei. Olaf Plaumann (re.) zeigt dem Präsident des RSV, Peter Peschel, an welcher Stelle die Verwaltungsräume des Unternehmens heute zu finden sind.

Text & Fotos: Red.

Pokalturnen 2023 – Erfolge für Radeberger Turnerinnen und Turner



Am 04.11.2023 richtete die Abteilung Turnen des Radeberger SV erstmalig das traditionelle Pokalturnen des Landkreises Bautzen aus. Knapp 120 Turnerinnen und Turner aus sechs Vereinen gingen in der Turnhalle Dr.-Albert-Dietze-Straße an die Geräte. In einem Gerätemehrkampf wurden die Pokalsieger in 23 Leistungsklassen ermittelt.



Die Turnerinnen und Turner des Radeberger SV mischten in der Vergabe der Pokale kräftig mit, auch wenn drei Kürturnerinnen kurzfristig verletzungsbedingt ausgefallen sind. Insgesamt gehörten 7 Pokale und 7 Podestplätze zur Ausbeute der Radeberger. Lailah Langner (AK 7), Jannah Hussein (AK 9), Emilia Teuscher, (AK 12), Marleen Hammer (AK 18), Leonas Halberstadt (AK 6), Jonas Lehmann (AK 10/11) und Finn Grießig (AK 14/15) konnten freudestrahelnd einen der schönen Pokale in Empfang nehmen.

In einer starken Teamleistung unserer Abteilung konnte der Mammutwettkampf zügig und erfolgreich durchgeführt werden. Wir danken auf diesem Weg herzlich unseren regionalen Unterstützern aus Rossendorf, Radeberg und Leppersdorf für ihre spontane Hilfe sowie dem verantwortlichen Hallenwart Udo für seine Geduld.

Nun gehen wir in die intensiven Vorbereitungen unseres Weihnachts-Schauturnens, zu welchem wir bereits jetzt am 09.12.2023, 16.30 Uhr in die Turnhalle des BSZ Radeberg einladen möchten.

RSV, Abt. Turnen

Apotheker Thomas Lappe · Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528 · Fax: 03528-447809
elefantent.apotheker.radeberg · eardb@apofant.de
www.apofant.de · shop.apofant.de
Mo bis Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

ELEFANTEN APOTHEKE

Altstadt Radeberg

25% Rabatt-Gutschein*

Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e. K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großhirsdorf

*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrücke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.

Gültig bis 25.11.2023

Marienberger Sterne

Präsent MÖNNICH

Bahnhofstraße 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205/4041

1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller.
5% online Rabatt + Lieferung bundesweit
Tel.: 0351/889613-0 · www.dachbleche24-shop.de

Studenten gesucht! Bitte weitersagen!

Studienkreis
Die Nachhilfe

STUDIERN, PENDELN UND JETZT EINEN JOB?
Wenn du Spaß am Unterrichten hast, dann bewirb dich bitte jetzt!
Wir bieten dir:

- ✓ Einen Arbeitsplatz in Radeberg
- ✓ Flexible Arbeitszeiten in einem sicheren Job
- ✓ Organisierten Unterricht mit einem festen Honorar pro Unterrichtseinheit

RDB, Stolpener Str. 9, Tel.: 03528 4553670
Beratung: Mo-Do 14-17 Uhr

Zur Online - Bewerbung:

Weihnachten im Schuhkarton

„Packparty“ für den guten Zweck

Seit vielen Jahren sorgt die Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ dafür, dass Menschen in der Vorweihnachtszeit zu fleißigen Päckchenpackern werden. Sie machen sich Gedanken darüber, wie sie einem armen Kind eine unvergessene Weihnachtsfreude bereiten können, die noch lange nachwirkt und stellen liebevoll Geschenke zusammen, die in einen Schuhkarton passen. Weil es in netter



Gesellschaft noch viel mehr Spaß macht, Gutes zu tun, wurde am 31.10.2023 zu einer fröhlichen Packparty für „Weihnachten im Schuhkarton“ ins Kirchgemeindehaus auf der Pulsnitzer Straße eingeladen. Etliche kleine und große Päckchenpacker fanden sich im Laufe des Nachmittags ein, um ihre mitgebrachten Geschenke für Kinder von 2-4, 5-9 oder 10-14 Jahren gemeinsam auf die Reise zu bringen. Bei Kaffee, Kuchen und selbstgebackenen Waffeln war Zeit für gesellige Gespräche und nebenbei entstanden aus den Schuhkartons etliche bunt verzierte Weihnachtspäckchen. Besonders die Kinder waren



zertbesuchern des Abends, die spontan Lose kauften, um „Weihnachten im Schuhkarton“ zu unterstützen. Es wurden insgesamt 28 Päckchen gepackt, die nun auf die Reise geschickt werden können. Die Aktion hat viel Spaß gemacht und alle Organisatoren waren sich einig, dass es im nächsten Jahr wieder eine Packparty geben soll.

kreativ und haben viel Mühe in ihre bunt verzierten Kartons gesteckt und die ganz geduligen unter ihnen haben sich auch noch die Zeit genommen, aus dem bereitgestellten Materialfundus, eine hübsche Weihnachtskarte zu basteln, die das beschenkte Kind erfreuen soll. Zur Finanzierung des Transports der Päckchen gab es eine große und reichbestückte Tombola, bei der man sein Glück versuchen konnte. Es kamen am Ende 600 € zusammen, die komplett in die Aktion fließen. Ein großes DANKESCHÖN allen Loskäufern, vor allem auch den vielen Konz

Text & Fotos: Stephanie Uhlig

Unser Wochenangebot vom 20.11.2023 bis 25.11.2023

	Essen 1 5,90 € / Senior 4,10 €	Essen 2 4,50 € / Senior 3,80 €	Essen 3 4,50 € / Senior 3,80 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 20.11.	Gyrospfanne dazu Reis und Knoblauchquark	Jägerschnitzel mit Sauerkraut, Püree und Bratensoße	Möhreneintopf vegetarisch dazu einen Becher Pudding	Salat 1 - 5,10 € Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 21.11.	Currybratwurst dazu Bratkartoffeln und Currysoße	Schweinegulasch dazu Speckbohnen und Knödel	Haferbrei dazu heiße Kirschen	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat
Mi. 22.11.	Gef. Hähnchenfilet dazu Sommergemüse, Kartoffeln und Geflügelsoße	Feiertag	Feiertag	Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Do. 23.11.	Backfisch dazu Mischgemüse und Püree	Königsberger Kloppse dazu Kapernsoße und Reis	Spirellis mit Spinat-Käsesoße	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat
Fr. 24.11.	Kassler-Hähnchenkeule mit Apfelrotkraut, Kartoffeln und Bratensoße	Beefsteak mit Letscho-Soße und Reis	Couscous dazu Sommergemüse in Tomatensoße	Salat 4 - 5,80 € Matjes-Salat
Sa. 25.11.	Kartoffelsuppe mit Bockwurst	Dessert - 1,60 € Nussjoghurt mit Pflaumenmus		Matjes, Paprika, saure Gurke, Apfel

Angebot 1 6,35 € / Senior 4,10 €
Steak „Hexenzauber“ Meerrettich, Preiselb. und Käse dazu Westernkartoffeln

Angebot 2 7,85 € / Senior 4,90 €
Rinderzunge dazu Spargel, Sauce Hollandaise und Kartoffeln

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

Wir für Liegau

Einladung zur Einwohnerversammlung am 28.11.2023

Liebe Liegauer!

Die unabhängige Wählergemeinschaft „Wir für Liegau“ lädt alle Anwohner zu einer Einwohnerversammlung am 28.11.2023 um 19.00 Uhr in die Pechhütte ein.

Berichtet werden soll über den jüngst beschlossenen Bebauungsplan und den Stand der Renovierung Silberdele. Neues zu den Radwegen und zur Grundschule rundet die Berichte ab.

Diskutieren möchte „Wir für Liegau“ aber auch über die Sanierung des letzten Teilstücks der Röderalstraße, den Radeberger Flächennutzungsplan, die Gehölzschutzsatzung und natürlich über Themen der Besucher.

Sehr wichtig ist der Wählergemeinschaft die Neuwahl des Ortschaftsrats und des Stadtrats am 09.06.2024. Es werden altersbedingt leider nicht mehr alle Mitglieder des Ortschaftsrats zur Wahl antreten können. Noch ist die Anzahl der Kandidaten ausreichend, um alle Stellen zu besetzen, aber die „Auswechsellbank“ ist schon mächtig ausgedünnt. Wir wollen daher in dieser Sitzung aufzeigen, wie viel Spaß es macht, eigene Ideen im Ort umsetzen zu können und für eine Mitarbeit im Ortschaftsrat

werben. Wer sich nicht „politisch“ exponieren möchte, aber dennoch gern eine kleine oder auch große gemeinnützige Aufgabe außerhalb des Ortschaftsrats übernehmen möchte, ist ebenfalls herzlich willkommen. Wir präsentieren gute Ideen, die bislang aufgrund „Personalmangel“ liegen bleiben mussten, sammeln aber auch weitere Ideen.

Der Ortschaftsrat ist bislang nicht im Radeberger Stadtrat vertreten. Das wollen wir ändern, um das Gewicht des Ortsteils Liegau-Augustusbad zu stärken. Wie sich die Wählergemeinschaft den Weg dahin vorstellt, zeigen wir im Rahmen der Einwohnerversammlung auf.

Eine Bitte an die Teilnehmer des Abends:
Melden Sie sich bitte unverbindlich per E-Mail (wirfuerliegau@gmx.de) an. Der Wirt der Pechhütte, Herr Mario Friedrich, öffnet für uns an seinem freien Tag und stellt eine kleine Speisekarte auf. Er wäre dankbar, wenn ich ihm die ungefähre Teilnehmerzahl nennen kann.

Hierlichst Ihr Raimund Pecherz,
Mitglied der Wählergemeinschaft „Wir für Liegau“

Wir schweißen zusammen!

Starte jetzt Deine Zukunft bei uns! Bewirb Dich noch heute!

KWD AUTOMOTIVE

Starte eine aufregende Karriere in der Automobilindustrie! Deine Zukunft beginnt hier. Sei Teil der Innovation in der Welt des Automobilbaus.

Wir suchen engagierte Talente in den Bereichen Produktion, Qualitätssicherung, Logistik und Controlling.

Karosseriewerke Dresden GmbH
Heinrich-Gläser-Straße 20
01454 Radeberg
www.kwdag.com

www.kwdag.com/stellenangebote

Gesundheitsvorsorge & Erholung für Körper und Geist



Besuchen Sie gern unsere Veranstaltungen:

- Märchenstunde für Klein und Groß
 - Klangschalenreise mit Yvett
 - Tiefenentspannung mit Hypnose
- Benötigen Sie noch einen Gutschein?

Pillnitzer Straße 14 - 01454 Radeberg
Tel. 03528 4181358 | info@salzgrotte-radeberg.de
www.salzgrotte-radeberg.de

Öffnungszeiten: Di - Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Mo geschlossen Sa 10.00 - 15.00 Uhr

Gutscheine Online erhältlich - www.salzprodukte-shop.de

Hasslauer Sterne



Präsent MÖNNICH Bahnhofstraße 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205/4041

Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Sie, 58 Jahre, 1,70 m groß, schlank, ehrlich, lustig, natürlich, kinderlieb, sucht netten, verständnisvollen Partner, NR, NT, 56 - 60 J., mit Interesse Garten
Chiffre-Nr. 46/01

Witwe, 78 Jahre, 1,63 m groß, noch gutaussehend, sucht Bekanntschaft mit einem netten ehrlichen Mann
Chiffre-Nr. 46/02

Büro in Großerm. gesucht, ca. 70-100 m², für ambul. Pflegedienst, ab sofort
Tel. 03528 / 455 477

2-Raum-Whg. in Radeberg, ruh. Lage, zentrumsnah, 64 m², 1. OG, Garage möglich
Tel. 0178 / 418 71 56

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg oder per E-Mail an zeitung@die-radeberger.de

Grünland / Wiese / Weideland für bis zu drei Pferde von privat gesucht, Pacht oder Kauf, auch Teilstück ab 2.000 m²
Tel. 0176 / 20 53 73 18

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160, www.wm-aw.de Fa.

Handwerker, Superhelden, Apres Ski und Sommerfeeling

Beim Karneval im Rödertal wird es aufregend und bunt

Der 11.11. ist für Karnevalisten ein wichtiges Datum im Kalender. Und so zogen allorts wieder bunte Scharen in Richtung der Rathäuser. Es galt wie immer den Schlüssel zu ergattern und die Macht über die fünfte Jahreszeit zu übernehmen.

Der **Großkammendorfer Karnevalsclub** schlug sich auch in diesem Jahr sehr gut und Oberbürgermeister Frank Höhme übergab den symbolischen Rathaus-schlüssel. Natürlich warteten alle gespannt auf die Verkündung des Mottos, welches zur **57. Saison „Bikini, Eis und Sonnenbrand, Ekka springt vom Beckenrand“** lautet.



Pünktlich 11.11 Uhr musste sich in Arnsdorf Bürgermeister Frank Eisold geschlagen geben und die Gemeindeverwaltung in die Hände des **Karnevalsclub Arnsdorf** legen. Ob die Narren gleich auch die Sanierung übernehmen? Immerhin lautet ihr Motto für die **51. Saison „Das Handwerk wird nun langsam knapp, beim KCA da sperr' mor ab“**.

In die **48. Saison** starteten die Lomnitzer Karnevalisten am vergangenen Wochenende mit einer großen Faschingsparty im Volkshaus. Das Prinzenpaar des Lomnitzer Carnevalsclub gab gleich auch das Motto bekannt. **„Après Ski, was soll das sein? Lomnitz reißt die Hütte ein!“**, heißt es im Wachauer Ortsteil.

Unsere Nachbarn in Langebrück haben die neue Saison ebenfalls bereits gebührend begrüßt. Die neue närrische Zeit wird zur **59. Saison** beim **Karnevalsverein Langebrück** unter dem Motto **„LATOLKA lockt das Publikum zum Superhelden Praktikum“** gefeiert.

Text: Red.
Fotos: Red. & KC Arnsdorf



Kleinwolmsdorfer Heimatkalender 2024



Liebe Kleinwolmsdorfer und Heimatfreunde, der „12. Kleinwolmsdorfer Heimatkalender“ für 10,- € ist ab sofort bei Christina Kunath, Seitenweg 3 in Kleinwolmsdorf erhältlich.

LIFTECHNIK ELBIN

- ➔ Treppenlifte (auch für Außen)
 - ➔ Plattformlifte / Rollstuhllifte
 - ➔ Wir beraten Sie gern zu möglichen Zuschussungen und Beihilfen!
- Telefon: 0351 / 216 36 701
E-Mail: liftechnik-elbin@t-online.de
Internet: www.liftechnik-elbin.de
Büro: Am Weißiger Bach 135, 01328 DD-Weißig

HAHMANN OPTIK
ist zeiss relaxed vision experte 2023/24

Zeiss Drive Safe Brillengläser
Perfektes Sehen beim Autofahren - 30% SPAREN -
Zeiss Drivesafe Gleitsicht
Gleitsichtgläser 299,00 Euro / statt 450,00 Euro
Einstärkengläser 99,00 Euro
UND 50% ZWEITBRILLENRABATT SICHERN!

HAHMANN OPTIK

Langebrück
Dresdner Straße 4-7,
Telefon 035201/7 03 50
Dresden-Klotzsche
Königsbrücker Landstraße 66,
Telefon 0351/8 90 09 12

30 Jahre Hahmann Optik Langebrück
Deutschland macht den Nachtsehtest
Zeiss I- Scription by – Hahmann Optik GmbH Langebrück / Dresden

Wie gut sind Ihre Augen im Straßenverkehr?

Schätzungsweise 3,5 Millionen deutsche Autofahrer sitzen ohne ausreichende Seheleistung am Steuer und mehr als die Hälfte wissen es nicht einmal – schätzen die Automobilverbände. Dies ist umso schlimmer, da die Anzahl der von Sehschwachen verursachten Unfälle um 70 % höher liegt als bei Fahrern mit guter Seheleistung. Egal, wie man die Sache dreht, jeder nimmt über 90 % aller Informationen auch im Straßenverkehr über seine Augen auf. Man muss die kleinen Alarmsignale nur wahrnehmen.

1. Verlangsamten Sie manchmal die Fahrt, um Straßenschilder lesen zu können oder fahren Sie in ungewohnter Umgebung langsamer als gewohnt.
2. Kommt es vor, dass Sie beim Fahrspurwechsel von nachfolgenden Autos überrascht werden?
3. Fühlen Sie sich nachts von entgegenkommenden Fahrzeugen geblendet bzw. fahren Sie nachts oder in der Dämmerung ungemut Auto?

Beantworten Sie eine oder mehrere dieser Fragen mit „JA“, sollte man die Seheleistung einfach einmal testen. Vom Gesetzgeber gibt es klare Aussagen zum Sehen im Straßenverkehr. Neben dem Mitführen einer vollwertigen Ersatzbrille für den Fernbereich muss die Mindestseheleistung auf dem schlechteren Auge 70% betragen.

Unser Tipp:
Testen Sie Ihre Augen am Zeiss I-Profilier mit Nachtsehtest.

Egal ob Brillengläser oder Kontaktlinsen. Wir erreichen Sehen in neuen Dimensionen, denn dieses Gerät simuliert als einziges Messgerät das Sehen unter schlechten Lichtverhältnissen (Dämmerungsehen) und wir können Korrekturen im 1/100 Dioptrienbereich vornehmen.

Zeiss DRIVE SAVE – Brillengläser sind speziell für den Straßenverkehr konzipiert! Blendungen – vor allem durch Xenon Licht, werden bis zu 60% im Vergleich zu herkömmlichen Gläsern reduziert. Sicherheit mit völlig neuem Sehgefühl. Diese Gläser gibt es in der Aktion bei Hahmann Optik als Spezial mit 30% Rabatt.

PS.: Kennen Sie schon die Kombination von Zeiss DRIVE SAVE Gläsern mit einer selbstständig korrigierenden Kontaktlinse? Diese geniale Verbindung garantiert perfekte Sicht bei schwierigen Lichtverhältnissen und Blendenschutz in der Sonne.

Weitere Informationen unter
www.hahmann-optik-art.de.

Niels Hahmann | Hahmann Optik GmbH
Zeiss Relaxed Vision Experte 2023
Dresdner Str. 4 - 7
01465 Langebrück, 03520170350
Königsbrücker Landstraße 66,
01109 Dresden Klotzsche, 03518900912



Probieren und genießen!

Liebe Kund*innen,
wir versüßen Ihnen die Vorweihnachtszeit: Am 24. und 25.11.2023 ist unsere alljährliche Stollenverkostung.
Lassen Sie sich von uns mit 7 % Rabatt verwöhnen und genießen Sie leckere Stollen regionaler Bäckereien, gefertigt nach traditioneller Art und ausschließlich mit natürlichen Zutaten.
Herzlichst Ihr Biowelt Team aus Radeberg und Dresden Weißig

BIOWELT
Dresden-Weißig Radeberg
An der Prießnitzauze 1-3 01328 Dresden
An der Ziegelei 2 (EKZ) 01454 Radeberg

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-20.00 Uhr • Samstag 9.00-18.00 Uhr
www.biowelt-kaufmann.de • info@biowelt-kaufmann.de

AM 24. & 25. NOVEMBER

Große Stollenverkostung und 7% auf alles!

BIOWELT

Ihre Weihnachtsspezialitäten

bis zum 13. Dezember vorbestellen
Reservieren Sie jetzt schon Ihre Spezialitäten für Weihnachten. Die Bestellscheine liegen ab sofort im Markt bereit oder Sie reservieren Ihr Festtagsessen online unter biomarkt-bestellung.de.

Häusliche Kranken- und Altenpflege Schwester U. Böhm

Inh. Peggy Böhm/Yvette Püschel GbR
Hauptstr. 57 01454 Radeberg

- Grund- und Schwerstpflege
- Beratung und Beratungsbesuche
- Behandlungspflege
- Vermittlung von: Hauswirtschaftlicher Versorgung
- Essen auf Rädern
- Wäscheservice
- Hausnotruf
- Med. Fußpflege und Friseur

Sind Sie interessiert?
Dann rufen Sie uns doch einfach an.
Tel. 03528/ 41 17 05 TAG UND NACHT erreichbar

Wir suchen: Pflegehelfer, Pflegefachkraft, Hauswirtschafter (m/w/d)
520,- € oder Vollzeit
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Gemeinsam statt einsam

Professionelle Pflege zuhause sowie liebevolle Tagesbetreuung



ASB-Tagespflege Radeberg
ASB Dresden & Kamenz gGmbH
Robert-Blum-Weg 6 | 01454 Radeberg
Telefon: 03528 487 40 80
Mobil: 0170 569 83 43
tp-radeberg@asb-dresden-kamenz.de

Sozialstation Radeberg
ASB Dresden & Kamenz gGmbH
Robert-Blum-Weg 6 | 01454 Radeberg
Telefon: 03528 442 82 7
Mobil: 0151 422 128 56
soz-radeberg@asb-dresden-kamenz.de



Folgt uns gern auf ...



Unsere aktuelle Ausgabe findet Ihr auch unter

www.die-radeberger.de



vitalsanitätshaus

Orthopädie- und Reha-technik Dresden

Fußsprechstunden durch unseren Orthopädeschuhmacher



Badstraße 17, 01454 Radeberg
Tel.: 03528 411 111 | Mi: 9 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr

Königsbrücker Landstraße 98, 01109 Dresden
Tel.: 0351 4430-425 | Mo: 14 - 17 Uhr und Di: 9 - 12 Uhr

nur nach Vereinbarung
www.ord.de

Tipps und Termine

Kino in Radeberg

Freitag, 17. & Samstag, 18. November 2023

20.00 Uhr in der Kinobar

Olaf Jagger Komödie

Deutschland 2022 / 100 min. / ab 6 Jahre

Die VIP-News werden brodeln wie ein Vulkan: Der bekannte Künstler Olaf Schubert glaubt, dass seine Mutter in den 60er-Jahren, noch während der DDR-Zeit, eine kurze, aber heiße Affäre mit Mick Jagger hatte. Warum wohl sieht er aus wie Jagers Ebenbild – also, wenn man genau hinsieht! Der Film gewordene Hobbydetektiv "Olaf Jagger" geht einem der vermeintlich bestgehüteten Geheimnisse der Geschichte nach. Er erzählt von den kuriosen Verwicklungen des Ost-

West-Konflikts, von Eltern, die man sich aussuchen kann, vom Rock'n'Roll, dessen Herz im Westen, wie im Osten gleich schlug und von der Suche eines national bekannten Komikers nach seinem leibhaftigen Vater. Ein Dokumentarfilm, der als detektivische Suche beginnt und später zu einer Reise voll absurder Situationen wird. Und Teile der DDR-Geschichte mit einem großen Augenzwinkern noch einmal neu erzählt...

www.kino-radeberg.de

Münzsammlerstammtisch Langebrück

Am 23.11.2023 findet 18.30 Uhr der nächste (vorgezogene) Münzstammtisch im Café des Langebrücker Bürgerhauses statt. An diesem Abend werden die Schweizer Münzprägungen ab 1850 bis zur Jetztzeit von einem Rappen bis zum 5 Franken Nominal vorgestellt und erläutert. Interessant ist auch die Vorlage von relativ seltenen Kantonalprägungen mit Münzen der Helvetischen Republik (1798-1803) und von Konkordatsmünzen des Zeitraumes von 1826-1834. Alle Bürger mit Interesse für die Münzprägung und für Heimatgeschichte sind, wie immer, herzlich eingeladen. Auch führen wir, letztmalig in diesem Jahr, eine Bewertung von vorgelegten Münzen und Medaillen vor.

Rainer Korf, Münzsammlerstammtisch Langebrück

Humboldtianer aufgepasst -

besonderes Chorprojekt zum Adventskonzert

Der „Advent am HGR“ findet in diesem Jahr mit einem Weihnachtsmarkt und einem Adventskonzert im Hauptgebäude auf dem Freudenberg statt. Das Adventskonzert startet 18.00 Uhr in der Aula. Das Konzert wird durch ein besonderes Chorprojekt gestaltet. Alle Eltern, Großeltern, Ehemalige und Kollegen, die gerne singen, sind eingeladen mitzumachen! Gesungen wird mehrstimmig - von klassischen Chorsätzen bis zu modernen Popsongs. Wer noch einmal proben möchte, hat immer montags bis zum Adventskonzert die Chance. So wird noch am 20.11.2023, 27.11.2023 und 04.12.2023 von 19.00 - 20.30 Uhr in der Aula geübt.

Andreas Känner, Schulleiter
Humboldt-Gymnasium Radeberg

Veranstaltungen in der Begegnungsstätte

„Am Heiderand“ Radeberg

29. November, 14.30 Uhr

Weihnachtsfeier des Seniorentreffs in der Begegnungsstätte
Anmeldung bei Herr Unger unter Tel. 03528 / 443438.
Kurzfristige Änderungen möglich - Aushang beachten.

Galerie Klinger

Die Galerie Klinger zeigt im Zeitraum vom 18.11.2023 bis 13.01.2024 die Ausstellung „Kompositionen in Farbe“ mit Arbeiten von Klaus Drechsler, Dresden. Zur Eröffnung der Ausstellung am Sonnabend, dem 18.11.2023, um 16.00 Uhr, in der Schönborner Straße 12 in Liegau-Augustusbad sind Sie und Ihre Freunde herzlich eingeladen.

Eberhard Klinger, Galerist

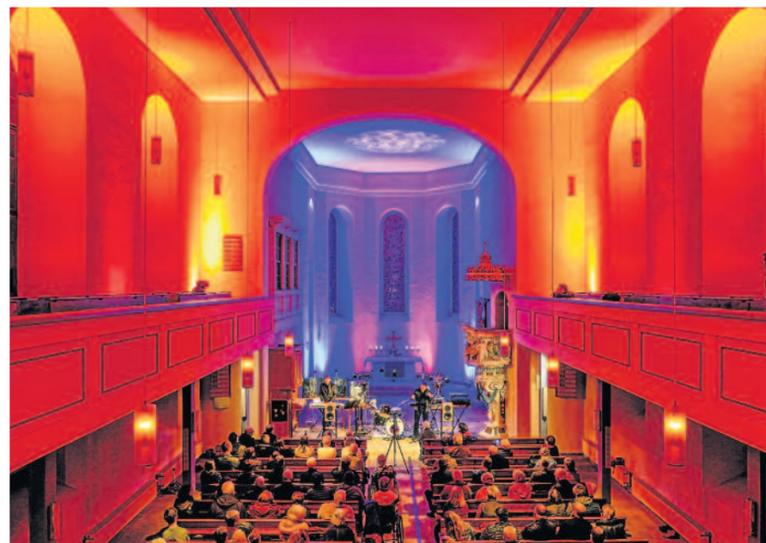
„Abend der Lichter“

Zum Buß- und Betttag, Mittwoch, 22. November 2023, 17.00 Uhr

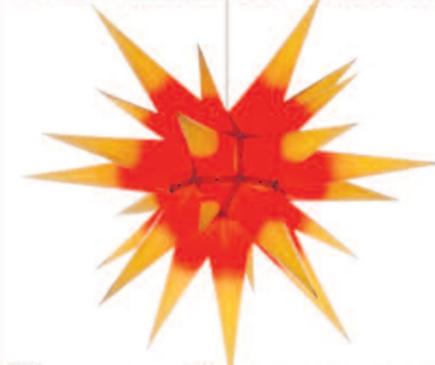
Es singen die Jugendkantorei Radeberg und Gäste (keltische Harfe, Flöte und Violine) unter der Leitung von Kantor Rainer Fritzsich. Für das passende Licht und die Beleuchtung sorgt die USC - Ultimate Soundcrew Radeberg. Der Eintritt ist frei. Anlässlich dieses, nur in Sachsen freien, Feiertags gibt es ein besonderes Zusammenwirken von Musik und Licht in der Radeberger Stadtkirche.

Klänge mit keltischem und irischem Einfluss, dargeboten von den Sänger*innen der Jugendkantorei und begleitet von keltischer Harfe, Violine und Flöte werden erklingen. Dabei wird der Kirchenraum in verschiedenen Farbtönen erstrahlen und der Musik eine besondere Wirkung verleihen. Für die Lichtkonzeption zeichnet sich der Radeberger Verein „USC“ verantwortlich.

Text & Foto: [instagram/radeberg](https://www.instagram.com/radeberg)



Herrnhuter Sterne



Präsent MÖNNICH **Bahnstraße 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205/4041**

Bitte beachten:

E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.

„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:

„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH

Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,

Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer:

verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter:

Druck:

Verteilung:

Ingo Engemann

Ingo Engemann

DDV Druck GmbH

Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr

Erscheinungstermin

für Ausgabe 47 - 17.11.2023

für Ausgabe 47 - 24.11.2023

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

COUNTDOWN

ADVENTSSPECIAL

DU BIST HERZLICH EINGELADEN

AM 22.11. VON 14:00 - 17:00

Weihnachtsbasteln für die ganze Familie

Feuerschale mit Weihnachtspunsch

Kulinarische Weihnachtspezialitäten

Tolle Menschen treffen & Super Gespräche

Weihnachtstilm mit Popcorn und Fußbrause

RESTART
RÖDERSTRASSE 8,
01454 RADEBERG
www.restart-radeberg.com

Förderverein Seniorenopfer/Schlosspark

Laub-Arbeitseinsatz im Schlosspark

Wir freuen uns über Hilfe von jung und alt.

Samstag, 25.11.2023
ab 8.00 Uhr

Laubrechen gern mitbringen!

www.schlossopfer.de

Langebrücker Nachrichten

Neuer Vorstand und Erweiterung des Sportangebotes

Beim Langebrücker Ballsportverein gibt es Veränderungen / Übungsleiter und Helfer werden zudem gesucht

VON SYLVIA GEBAUER

Neue Gesichter in der Vereinsleitung sowie der Ausbau des sportlichen Angebotes. Dies sind zwei Neuerungen, die den Langebrücker Ballsportverein (LBSV) betreffen. Bei der jüngsten Jahreshauptversammlung des Vereins stand fest, personell wird es Veränderungen geben. Abgestimmt werden musste über den Präsidenten, den Schatzmeister, den Rechnungsprüfer sowie über die beiden Leiter der Abteilungen Volleyball und Faustball. In den kommenden drei Jahren haben die Ämter nunmehr folgende Personen inne:

Präsident: Mike Neumann
Schatzmeister: Roland Kotte
Rechnungsprüfer: Wolfgang Hartig
Die beiden Abteilungsleiter für
Volleyball: Sebastian Franke
Faustball: Mike Neumann

Nach der Wahl richtete der neue Präsident Mike Neumann noch ein paar Worte an die beiden ausscheidenden Vorstandsmitglieder für ihr Engagement im LBSV: „Sie haben das Ruder in Zeiten übernommen, als andere Mitstreiter nicht bereit waren. Vor dieser Bereitschaft zur Verantwortung ziehe ich den Hut“, betonte er noch einmal ausdrücklich in diesem Zusammenhang.

Wie der neue Präsident den „Langebrücker Nachrichten“ mitteilt, geht der Verein die Erweiterung des Sportangebotes an. Im Detail sollen folgende Trainingsgruppen aufgebaut oder verstärkt werden:

- Stärkung der Trainerbasis und des Trainingsangebots für den bestehenden weiblichen Nachwuchs im Volleyball
- Aufbau einer Wettkampfmansschaft Volleyball im

Erwachsenenbereich mit dem Fokus auf eine Mixmannschaft mit zweimal Training pro Woche unter Leitung eines Trainers

- Aufbau eines Trainingsangebots für den männlichen Volleyballnachwuchs mit dem Fokus auf die Altersklasse U14
- Aufbau eines Trainingsangebots „Sportliche Spiele für Vorschüler“ mit dem Fokus auf Kinder im Alter vier bis sechs Jahre

Klar ist, ohne personelle Verstärkung geht es nicht, gesucht werden Mitstreiter in unterschiedlichen Funktionen und zeitlicher Verfügbarkeit. Das geht los mit einem Helfer / Co-Trainer, dem Übungsleiter bis hin zum Trainer C nach einer Ausbildung. Die Arbeit ist entweder kontinuierlich mit einer Gruppe oder als Springer beziehungsweise Aushilfe möglich. „Wir suchen nach Mitstreitern, die diese Angebote abdecken. Vorkenntnisse sind nicht nötig. Es handelt sich um die Arbeit mit einer Gruppe von Menschen in unterschiedlichen Altersstufen. Wir bieten eine gestufte Ausbildung an. Nach einer ersten Grundlagenschulung mit einem Theorie- und Praxisteil kommt der Einsatz als Helfer in bestehenden Trainingsgruppen oder Ganztagesangeboten, so dass die ersten Erfahrungen mit wenig Druck und Verantwortung gemacht werden können“, beschreibt Mike Neumann. Später sind Hospitationen bei anderen Gruppen, ein Erfahrungsaustausch oder auch eine formale Ausbildung beim Kreissportbund oder Fachverband möglich, das wird individuell entschieden.

Für Volleyball ist Abteilungsleiter Sebastian Franke (0173-3806332, Volleyball@Langebruecker-BSV.de) Ansprechpartner und für das Vorschülerangebot Mike Neumann (01575-1518332, Fauftball@Langebruecker-BSV.de).

Langebrücks Nachwuchsturner beim TURNado-Pokal dabei

Für einige war es der erste Wettkampf im Geräteturnen / Übungsleiter sind mächtig stolz auf ihre Schützlinge

In der Turnhalle der 19. Grundschule Dresden im Jägerpark wurde der 2. TURNado-Pokal im Gerätturnen durchgeführt. Mit dabei waren neben den Turnerinnen und Turnern aus Langebrück auch Aktive des USV TU Dresden sowie des Gastgebers, den TURNados Dresden. Startberechtigt waren Mädchen und Jungen der Altersklassen sechs bis 13 Jahre. Geturnt wurden die sogenannten P-Übungen (P wie Pflicht) an den Geräten Balken, Boden, Reck / Stufenreck, Sprung für die Mädchen sowie Barren, Boden, Reck, Sprung für die Jungen. Dabei stellten die Langebrücker Turnerinnen und Turner in einigen Altersklassen sogar die Sieger. Für einige Turnerinnen und Turner des Langebrücker Turnvereins war es der sprichwörtlich erste Wettkampf ihres Lebens, dazu kamen eine teilweise unbekannte Umgebung, fremde Übungsleiter und Kampfrichter sowie natürlich die zahlreichen Zuschauer.

„Aber, und das sei an dieser Stelle ausdrücklich erwähnt, alle unsere Mädels und Jungs gaben trotz sichtlicher Aufregung ihr Bestes und kämpften sich tapfer durch die Pflichtübungen. Dabei hat sich gezeigt, dass es manchem gar nicht so leicht fällt, sich Turnelemente in einer festgelegten Reihenfolge zu



Sie traten für den Turnverein Langebrück an.

FOTO: Turnverein

merken“, berichtet der stellvertretende Vereinsvorsitzende Ralf Bachmann. Und die Übungsleiterinnen und Übungsleiter wenden sich an dieser Stelle an ihre Schützlinge: „Liebe Mädels, liebe Jungs, wir sind stolz auf das, was ihr beim Wettkampf erreicht habt. Und ihr habt nun selbst erlebt, dass es manchem gar nicht so leicht fällt, sich Turnelemente in einer festgelegten Reihenfolge zu

Lasst uns daran anknüpfen!“ Bei der abschließenden Siegerehrung erhielten alle Turnerinnen und Turner eine Urkunde für ihre Teilnahme am Kinderturnpokal, die jeweils Besten ihrer Altersklasse wurden mit einer Gold-, Silber- oder Bronze-Medaille geehrt. Wie erwähnt, waren auch einige Langebrücker Turner auf dem Siegerpodest dabei.

Demenz ist Thema beim Seniorentreff am 20. November

Der Besuch ist für viele Interessierte gesetzt, denn der Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität lädt immer um 15.00 Uhr zu einem besonderen

Nachmittag ein. Auch in der kommenden Woche, 20. November, können die Organisatoren eine Referentin begrüßen. Zu Gast ist Ines Süß von der

Landesinitiative für Demenz. Sie spricht zum Thema „Demenz vorbeugen, Diagnose, Umgang mit der Krankheit“, heißt es in der Ankündigung.

Grüne Wiese und sonstige günstige Angebote auf Friedhöfen in kirchlicher Trägerschaft?

Solange Kirche in unserer Gesellschaft die Trägerschaft von Friedhöfen wahrnimmt, sehen wir es als unsere Verpflichtung, unsere historisch gewachsene Friedhofs- und Bestattungskultur zu bewahren und zu erhalten. Das sind unsere Wurzeln, unsere Identität, und das tut sowohl den Friedhöfen in ihrem Gesamtbild als auch den Angehörigen in ihrer Trauerarbeit gut. Hier haben wir als kirchliche Friedhofsträger einen ganz klaren Auftrag und eine Verantwortung in dieser Gesellschaft. Dem Anliegen der Bürger nach Absicherung der Grabpflege kann man völlig problemlos mit den in unserem Kulturkreis seit Jahrhunderten üblichen und bewährten Grabformen Rechnung tragen - mit einer einfachen und kostengünstigen, bodendeckenden Bepflanzung und Pflege. Es ist auch jederzeit möglich, dafür Gärtnereien oder uns als Friedhof zu beauftragen.



Schalen und Vasen vollgestellte Wiesenflächen haben nichts mehr mit einer würdigen Friedhofs- und Bestattungskultur zu tun. Wenn wir als Kirchengemeinden die Trägerschaft von Friedhöfen wahrnehmen, dann wollen wir dies qualitativ richtig gut machen - denn das wirkt dann auch ein positives Licht auf die Kirchengemeinde als Träger. Zudem gibt es nicht Wenige, die gerade Wert auf sichtbar würdige, qualitativ hochwertige Bestattungsangebote auf ortsnahen und verkehrssicheren, gut gestalteten Bestandsfriedhöfen legen und gern bereit sind, dafür auch entsprechendes Geld auszugeben. Billigangebote, anonyme Bestattungen und was sonst noch so auf den Markt kommt, kann man dann getrost den Kommunen und sonstigen alternativen Anbietern überlassen. Auch an dieser Stelle sei nochmal erwähnt, dass

in den meisten Friedwäldern keine ausreichende Infrastruktur vorherrscht, kaum Anbindung an öffentliche Verkehrsmittel besteht und an der Grabstelle keine individuelle Gestaltung möglich ist - ja sogar der Grabschmuck verboten wird. Gerade für ältere Menschen ist daher eine gute und ortsnahe Erreichbarkeit sehr wichtig. Gern beraten wir Sie zu entsprechenden Angeboten auf unseren Friedhöfen im Kirchspiel Radeberger Land. Sie erreichen uns in der Friedhofsverwaltung auf der Friedhofstr. 2 in Radeberg oder telefonisch unter 03528 / 442576.

Ihre Friedhofsverwaltung
des Ev.-Luth. Kirchspiels Radeberger Land
Fotos: Red.

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um ihn und sprach: „Komm heim.“

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von meinem lieben Ehemann, unserem lieben Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa

Baldur Schneider
* 18.10.1942 † 31.10.2023

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

In stiller Trauer
Ehefrau Bruni
im Namen der Familie

Arnsdorf, im November 2023

Mit dem Tod eines lieben Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte schöne Zeit.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von Herrn

Joachim Friebe
* 12.09.1937 † 12.11.2023

In stiller Trauer
Ehefrau Ingrid
Tochter Michaela mit Udo
Tochter Ute mit Dietmar
Enkel und Urenkel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 24.11.2023, 9.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.



Wir nehmen Abschied von unserem Vater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel, Herrn

Mario Schlechte
* 21.05.1956 † 06.11.2023

In stiller Trauer
Seine Familie

Die Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 01.12.2023, 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

Traurig nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Tante, Frau

Irmgard Fröhnel
geb. Kasprack
* 11.06.1933 † 11.11.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Deine Töchter Ulrike und Evelyn mit Familien
Deine Söhne Volker mit Kerstin und Dietmar
im Namen aller Angehörigen

Der Trauergottesdienst mit Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Kleinwolmsdorf statt.

Was bleibt, sind wir.

Wenn Seelen fliegen wollen, bekommen sie Flügel. Sie machen sich auf, ihre Lieben wieder zu finden.

Gisela Eberhardt
geb. Friedel
* 23.01.1953 † 04.11.2023

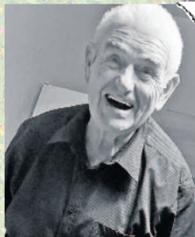
Gedanken, Bilder und Augenblicke ... Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen.

Tochter Katalin mit Vera, Eric und Hanna
Tochter Manuela mit Falko und Thiago

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 01.12.2023, 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.



Wir haben deine Stimme noch im Ohr. Dein Bild im Kopf und dich immer in unseren Herzen.



LEBE WOHL, SAGEN WIR LEISE.

MACHS GUT AUF DEINER LETZTEN REISE

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa, Herrn

Günther Schulz

geb. 03.02.1950 gest. 05.11.2023

In stiller Trauer
Ehefrau Elvira
Sohn René mit Familie
Sohn Mirko
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 08.12.2023, 12.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.



Wer ihn gekannt hat, weiß, was wir verloren haben!

Nachdem wir Abschied genommen haben von meinem Ehemann

Eberhard Rößler

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn und Freunden für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch stillen Händedruck, geschriebene Worte sowie Geldzuwendungen und Blumen herzlichst bedanken.

Besonderer Dank gilt: den Arztpraxen Gatzemeier und Dr. Blaut, dem Pflagesteam Franke, der SG Ullersdorf, dem Bestattungshaus Winkler, dem Redner Herrn Meyen, dem Blumenhaus Schneider Arnsdorf sowie der Gaststätte Trompeter in Dresden.

In stillem Gedenken
Ehefrau Ruth-Hanna Rößler
im Namen aller Angehörigen

Ullersdorf, im November 2023

Der Tod ist das Tor zum Licht eines mühsam gewordenen Weges.



Wir nehmen Abschied von

Christine Katharina Purschwitz
geb. Matschoß
* 17.06.1940 † 07.11.2023

In stiller Trauer
Michael und Annerose Kaphengst
Felix mit Benjamin und Theodor
Juliane und Tim
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Mit dem Tod eines Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.

Wir müssen Abschied nehmen von

Carmen Kafka
geb. Schneider
* 14.11.1956 † 04.11.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Ihr Ehemann Jürgen
Sohn Rico mit Familie
Sohn Mario
Anne, Erwin und Michael mit Familien
Vater Hans Schneider
Schwester Gieslinde mit Familie
Schwester Andrea mit Familie
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.

Plötzlich, unerwartet und für uns alle unfassbar, müssen wir Abschied nehmen von unserem Vater, Opa, Uropa, Onkel und Freund

Ekkehard Fischer
geb. 16.08.1943 gest. 17.10.2023

In liebevoller Erinnerung
Deine Kinder
Gerd mit Annett
Conny mit Norbert
Freundin Ursula Peters
Enkel

Marcel, Mandy, Jacqueline und Martin mit ihren Familien
Urenkel
Marc, David, Leon, Alana, Liam sowie alle Angehörigen, Freunde und ehemalige Nachbarn

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 08.12.2023, 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Wachau statt.



Friedhofsverwaltung Radeberg

Am Ewigkeitssonntag, dem 26. November 2023, gedenken die Kirchengemeinden namentlich aller im vergangenen Kirchenjahr Heimgegangenen in herzlicher Fürbitte.

Dazu laden wir Sie und Ihre Angehörigen zum Gottesdienst ein:

- 9.30 Uhr Radeberg (Ev.-Luth. Kirche)
- 9.30 Uhr Schönborn
- 10.30 Uhr Kleinwachau
- 11.00 Uhr Kleinwolmsdorf
- 11.00 Uhr Liegau-Augustusbad
- 11.00 Uhr Seifersdorf
- 14.00 Uhr Andacht mit dem Posaunenchor auf unserem Radeberger Friedhof

In Wachau findet eine Andacht bereits am Samstag vor dem Ewigkeitssonntag, dem 25.11.2023, 17.00 Uhr in der Kirche statt.

MAX IRMISCH

Inhaber: R. Tietze

Grabmale Baelemente

Urnensteine Formsteine Breitsteine aus Granit, Marmor und Terrazzo sowie Betonelemente
Treppenbeläge Fensterabdeckung Mauerabdeckung



Otto-Uhlig-Straße 13 a • 01454 Radeberg
Telefon 03528/44 34 51 • Fax 03528/419 32 45

Entdecken Sie die Möglichkeiten des Natursteins
ZEITLOS • EDEL • VIELFÄLTIG

Gedächtnisfeier zum Totensonntag

am 26.11.2023, 11.00 Uhr
Friedhofskapelle zu Radeberg

Gesamtleitung:
Winkler Bestattungshaus GmbH
Pulsnitzer Str. 65a, 01454 Radeberg

BESTATTUNGEN Marko Paschke
Wir beraten Sie gern.

Tel. 03528 / 419 39 38
Bereitschaft 0172 / 2 70 76 20

Radeberg • Elstra • Neschwitz
Unser Service für Sie - Trauerbegleitung bei Ihnen zu Hause

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel. 035955 / 72 59 8
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

